AÑA 6 – NO. 69 – OKTOBER 1982

BOULEVARD

FLS. 2,25



LUNA DI OKTOBER LUNA DI FLOR

MOIRA - LIZ
LIOE - A - TJAM





NOS PORTADA
MOIRA-LIZ LIOE-A-TJAM
Foto:
CHECKPOINT COLOR

Redaccion: Theolindo Lopez
Melania Maduro

Carta por ser dirigi pa
"BOULEVARD"
Ponton 52-B
Aruba Tel: 23971

Imprenta:
INTERPRINT

MISTERIO DEN MUNDO DI MEDICO

KAROLINA A BIRA MAMA DI UN MOROCHO – UN A NACE BLANCO Y E OTRO DI COLOR SCUR

E cabezante di e departamento di gynaecologsche di e hospital di Offenbach prome asombra a keda sacudi cabez y despues e la laga yama tur e personalnan hunto.

E tin un noticia sensacional ariba tereno di medico pa participa. Karina a bira mama di un morocho, cual un di nan a nace blanco mientras cu e otro a nace cu un color scur. E caso aki a tuma lugar ya un diestres aña pasa ariba 31 mei 1970. Y for di e fecha ey te cu E dia di awe e morocho Peter y Heinz a forma un problema pa e dokternan, specialistanan y voogdijraad.

Expertonan ariba tur sorto di tereno ta tratando pa bin atras ta cuanto tata e dos muchanan aki lo tin.

Tabata durante luna di augustus 1969 ora cu Karolina Rehbein un mucha muher di color scur di 19 aña a haya un amigo blanco, Walter F. Pero su amistad cu su otro amigo di color scur, Perry S. te ainda e no a termina cu ne definitivamente. E resultado ta cu Peter y Heinz a ser naci, dos baby mucha homber cual di naturaleza cada un a nace cu un otro color.

Overbevruchting nan ta yama esaki.



NA ARUBA
E RUMAN CHIQUITO DI E FAMOSO
CERVEZ HULANDES HEINEKEN.



AGENTE:
MERCURIUS TRADING COMPANY

Fergusonstraat 116
Tel: 21470 - 22345
Prijs por mayor Fls. 27,75 pa caha

Esaki lo por a ser causa door cu e mama lo tabata tin contactonan sexual cu dos homber for cual di nan cada un lo ta di un otro raza. Un homber blanco y un homber di color scur.
Karoline mester tabata tin contacto sexual cu e dos hombernan aki den e termino di cuatro dia.
Si Walter F. lo ta e tata di e mucha homber cu a nace blanco y Perry S. lo ta e tata di esun cu a nace di color scur, te ainda un declaracion di e dokternan pa esaki ainda no ta posible.

Pero tambe ta posible cu un di nan lo por ta e berdadero tata di tur dos e muchanan aki, y hasta cu por tin un di tres homber tras di henter e asunto aki. E hueznan te ainda tampoco no por duna un decision ariba e asunto straña aki. Tampoco e dokternan te ainda no por a descubri kendenan lo ta e tatanan. Profesor. Dr. Konrad Hummel, kende a haya e encargo di e bloedgroeponderzoek, ta di opinion cu 99,95 por ciento seguridad cu e tata di Peter mester ta un homber blanco, y cu 99,97 por ciento cu e tata di Heinz mester ta un homber di color scur. Karoline durante e periodonan cu a pasa a bolbe trece un morocho na mundo. Tata di e dos ultimo babynan aki ta un homber blanco y ya e tin mas cu tres aña caba cu e la casa cu Karolina. E ultimo dos yiunan cu e la haya ta parce puro otro y nan tur dos ta di un color scur. Por lo p'onto henter e asunto di e prome morocho cu Karolina a trece na mundo lo keda un misterio pa e dokternan sin un contesta positivo.

Un bon combersacion cu bo esposo por ta e contribucion di bo felicidad

Un bon combersacion cu bo casa cu por alcanza te den profundidad di su curazon ta un arte ariba su mes cu por guia bo den e bon direccion pa un feliz hogar. Un bon combersacion ta algo necesario pa produci di bo matrimonio un felicidad sin final. Y esey bo mester por hacie di un manera satisfecho y no insatisfecho. Ademas bo mester por sabi e oportunidad exacto pa cuminsa e combersacion cu bo casa. Y si bo logra esaki lo bo por canta triunfo. Bo combersacion a logra su valor, y e dia pa bo lo brilla mas bunita cu nunca.
Ora bo casa yega for di su trabou y apenas e ta dedica atencion na bo, por ta cu e ta cansa di mas of cu talvez e no tin mucho nobo di conta bo. No lubida cu cansancio por podera di un hende su caracter y cambia su bon humor. Y ta eynan e arte di e combersacion mester principia. Trata na conte algo cu ta entusiasma su persona. E storia, cu e muchanan tabata tin bo persona asina druk ocupa ya ela tende esey varios vez caba. Ademas despues di un dia sumamente ocupa na trabou, e tin un solo pensamento, cu e atardi y e anochi ta pa sosega y no pa ser molestia. Delicado, ta e mihor manera pa cuminsa combersa cu ne. No trata na conta su persona cu e bisiñanan a cumpra un auto nobo, pasobra na e momento ey esey no ta importa su persona mucho. Algo asina bo por conte den un oportunidad cu ta adapta na e combersacion. Di otro manera e punto menciona aki ta valido pa ambos. Pasobra si boso tur dos tabata tin un dia sumamente ocupa, sorto di storia asina solamente ta irrita boso persona. Bin cu algo nobo den bo combersacion, esaki por hala su atencion cu cual un combersacion por principia. E lo sinti su mes e ora ey destinto di loque e tabata prome. Pero si mi casa a yega cas for di trabou y mi no tin nada nobo pa conte? Brinde un sonrisa, un sunchi y bo cariño. Esaki mayoria parti ta val mas cu un combersacion. Pasobra ta mihor cu bo hince den un mundo di dulzura, cu papia algo solamenta pa papia numa! Pa no lubida, corda cu bo man y bo wowo tambe por hunga un parti principal den bo combersacion. Lastima cu den hopi bida matrimonial na unda e pareha ta stima otro hopi, cu poco vez un combersacion ta yega di un nivel cu ta alcansa su valor. Pensa semper bon prome cu bo cu-

minsa na conte algo. No ripiti continuamente e mesun palabranan si no ta necesario. Percura pa bo voz resona yen di entusiasmo. Un voz cu ta resona sin gracia por vervela un hende y e combersacion por sali for di su nivel of hasta perde su valor. Ora cu bo ta combersando cu bo esposo, trata na keda mira su persona den su wowo. Esaki ta pa evita cu algo otro por kita su atencion. Y pa no lubida, corda di laga tanto bo man como bo wowo tambe tuma parti den bo combersacion, pero no di un forma exagera, pasobra esaki solamente ta baha e valor di bo prestigio. Pero algo importante ta, pa siña scucha y biba cu su combersacion tambe. No interumpi su persona ora cu e ta mitar den su palabra. Esaki solamente por trece un fracaso pa bo tema.

Pero no quivoca bo mes y kere cu tenemento di silencio ta un error. E por tin e nificacion di un sintimento tambe pa e felicidad di bo corazon. Naturalmente, no mantene un silencio si ora bo ta rabia of ora cu bo no ta interesa den e combersacion di bo esposo. Esaki solamente por produci un pleitamento innecesario. Lesa hopi courant, revista, y mira tambe e programanan educativo na television, pa di e manera ey bo por hiba un combersacion cu bo esposo tocante loque ta pasa den bida of mundo. Trata cu bo por bin cu un papiamento ariba algo cu ta interesa su persona. No papia ariba cosnan cu no tin valor. Combersacion basa ariba algo malo of redashi mayoria parti serca un hende homber ta cai den un mal tereno. Evita esaki. Un combersacion mester ta basa mayoria parti ariba algo inteligente. Y si bo por sabi di haci esaki, bo casa nunca lo por tin e miedo di hiba bo cualquier lugar cu ne. Pasobra e ora ey bo tambe por forma parti den su amigonan of compañeronan di trabou. Nunca no bin cu un combersacion cu ta keda continuamente ariba e mesun tema, pero varia bo sistema di combersa. Y si bo por logra na cumpli cu mas o menos loque ta para den e articulo aki, anto bo tin e sigur di bo mes. Bo ta ariba un parti di e caminda principal. Pasobra un bon combersacion den un hogar tambe ta yuda na produci bo felicidad mas di loque cu e ta caba. Y no tin nada mas precioso na mundo cu felicidad. Felicidad ta algo cu bo no por cumpra, pero ta bo mes tin cu trata na yuda bo mes na floria bo felicidad. Y cu felicidad bo por canta e triunfo di amor.

Loco tras di su Idolo

Pa fanatismo no tin edad y esaki Dolores Gomez Castillejo kende tin su cincuenta y nuebe aña di edad a prueba. E la eligi un di su admiradoresnan como e unico heredero di tur su propiedadnan. Ta trata akinan di e popularisimo presentador di television Matias Prats cual persona ta goza di un fama enorme entre e publico spaño pa su programa di television cu e ta presenta. Matias Prats entre otro por conta ariba mas di millon peseta y ademas e cas y tur otro propiedad di un di su fansnan mas grandi cu e tin entre tur su admiradoresnan. Dolores Gomez Castillejo ta mira Matias como un yiu cual e mes nunca den su bida por a logra trece na mundo.

"Ora mi mira su persona ariba pantalla di television mi ta keda encanta cu su expresion y mi ta bisa den mi mes: e joven aki mester ta un bon persona. Poco-poco pa medio di su programanan di television mi tabata sera conoci cu ne mas mihor y no ta pasa ningun dia sin cu mi ta keda sin mira su programa. E ta un di e comentaristanan favorito di mi persona. Ora cu Matias termina cu su programa di television mi ta keda mira su persona bibo den mi mente. Mi ta un persona cu ta kere den telepatia y mi sabi sigur cu e ta nota esey. Den mi mes mi ta papia cu ne, y mi ta bolbe bisa, cu mi tin e seguransa cu mi ta comunica mi mes cu su persona. Dolores ta conbersa den un gala di sentido di gran humor. E ta sigur di su mes, cu ya solamente si e mester mira e wowonan di su idolo cu e por bin comprende cu Matias tin cualquier problema of cu algun cos no ta marchando bon pa su persona."

Doña Dolores ta biba su so den su cas na Madrid. E simpatica viuda pa dos vez a yega di casa den su bida. Un di e matrimonionan tabata pa medio di huez y e otro pa medio di iglesia. "Mi tin casi dieciocho aña caba cu mi ta bibando mi so, aunque cu mi tin gana di bisa cu e ta doble. Mi casa mes a duna mi un mal trato mes y solamente mi tabata tin un poco placer den mi bida ora cu mi a tuma e encargo di crianza di un mucha muher chiquito di tres aña."



Doña Dolores cu un potret di su idolo kende e ta considera como su yiu televisivo.

Dolores a nace na Barcelona pero cu un edad joven e la muda pa Madrid na unda e la logra encontra un trabou den un antigua prison pa hende muher. Dolores tocante esaki a bisa e siguiente: "Den prison mi a sera conoci cu personanan di tur sorto di tipo y caracter y mi a siña hopi cos. Mi a bisanan cu mi ta traha ey den pasobra nan tur ta trata mi bon y ta respeta mi trabou." Aña pasa, Dolores a bandona su trabou pa problema di asma y awor felizmente e ta bibando di su pension.

Diripiente, Dolores a keda mira na un potret cu e tin di su idolo. "E potret aki a ser manda pa mi door di su tata, y e otronan cu mi tin ta di recortesnan di revistanan. Si ta pa mi, mi lo casa cu ne, pero mi edad ya no ta permiti esey. Un vez mi a risca na scirbi su persona un carta, pero si mi mester encontra cu su persona personalmente, mi ta kere cu mi lo muri di verguenza." Dolores a laga sabi cu e tin hopi miedo di soledad y cu e unico cu ta compaña su persona ta e programanan di television y di radio cu cual e ta divirti su mes tur anochi. "Loque ta preocupa mi, pa ta so, ta si mi mester haya un ataque di asma, cual ya mi a yega di haya dos vez y e prome cos cu mi a haci e ora ey ta yama polis." Su testamento ya a ser regla pa un notario cu cuatro testigo, pero ainda e no ta completo, e detalle cu e falta ainda ta e number di e Documento Nacional di e identidad di Matias Prats. "Segun mi abogado, mi ta perfectamente den mi derecho pa haci cu mi placa loque mi kier y decidi libremente kende lo ser mi heredero. Aunque cu e redashinan ta hopi, mi tin cu bisa cu mi no ta un persona loco. Pero si tin un solo cos cu mi no por soporta, esey ta si nan mester mete cu mi idolo."
Un di e deseonan grandi di Dolores ta pa por asisti na un di e grabacionnan di e programa "Voces sin Voz" y cu e por saluda su idolo personalmente. E berdad ta cu e no ta exigi hopi en cambio di un herencia cu lo cai pa su idolo iqual como awacero for di cielo.

E DRAMA DI E POZ

Alfredo Rampi tabata tin solamente seis aña di edad ora cu e la cai den un poz profundamente hundo y smal. Durante casi tres dia, e mundo completo a biba domina pa ansha pa e bida di e porber mucha inocente cual ainda tabata na bida den e poz. Alfredo por ultimo aprisionado a fallece 60 metros bou di terra, bou di desesperacion di millones di persona. Hopi esfuerzo a ser haci pa por a scapa e pober criatura, pero tur tabata esfuerzonan mal haci y semper nan tabata demasiado laat cu nan trabou. A dura un luna prome cu nan por a logra saca su cadaver for di e poz. Y mester a spera un aña prome cu e potretnan cual a ser secuestra pa e Gobierno italiano a ser laga liber pa publicacion di prensa. Potretnan di un rescate sin cu a logra su valor.

A cumpli ya un aña ora cu Franca y Nando Rampi a perde nan yiu homber mayor den un suceso cu a conmovio mundo completo. E noticianan di e accidente aki cu a ser publica pa e delaster un medio di prensa ainda ta fresco den nos memoria. Alfredo di seis aña pa su malasuerte a cai den un poz di 80 metro di profundidad y cual poz tabata solamente treinta centimetros di

diametro. Esaki a tuma lugar na Vermicino cual lugar no ta mucho leuw for di Roma. Pa tres dia largo Alfredo bou di dolor y ansha a keda spera cu nan por libre for di e poz cu e la cai aden.

A ser tira cabuya pa Alfredo, pero e pober no tabata coi nan. Nan a tira un tabla den e poz pa e por garra su mes na ne pero e la cai for di e tabla, cual a peora e intentonan pa scapa e pober criatura. Varios persona a baha pa medio di cabuya cabez abou te na e lugar na unda Alfredo tabata iqual cu un preso. Tambe nan a hancha e poz un poco mas, pero Alfredo a slip y a cai un poco metro mas den profunidad. Alfredo tabata encontra su mes den un sufrimento cruel sin necesidad. Miles di persona a uni nan mes na boca di e poz mientras cu mas di millones di persona tabata sigui e desarollo di e suceso directamente pa medio di television. Italia completo no tabata drumi anochi mientras cu radio emisoranan durante casi veinticuatro ora pa dia tabata interrumpi nan programa pa duna noticia di e tragedia cu posibilidad di un feliz final. Un liña largisimo cu telefoon cu a ser tira den e poz tabata permiti pa por a scucha e gritonan di sclamacion di Alfredo: "Mama, mama . . . bin serca mi, bin saca mi afor. Mi tin miedo . . . mi . . . . . mi no por mas. Ta pakico mama no ta bin?" Pero e mama solamente cu su pensamento y cu su sufrimento tabata serca di su yiu. Su yiu homber chiquito tabata mucho leuw y incansable pa su persona. Un cantidad di oracion e la dirigi na cielo pa yuda su persona como mama pa nan por logra scapa su yiu homber chiquito. Su sufrimento tabata demasiado y ta solamente su curazon di mama tabata e unico cu tabata anima su persona cu ainda e por a saca algun palabra pa e por a dirigi na cielo.

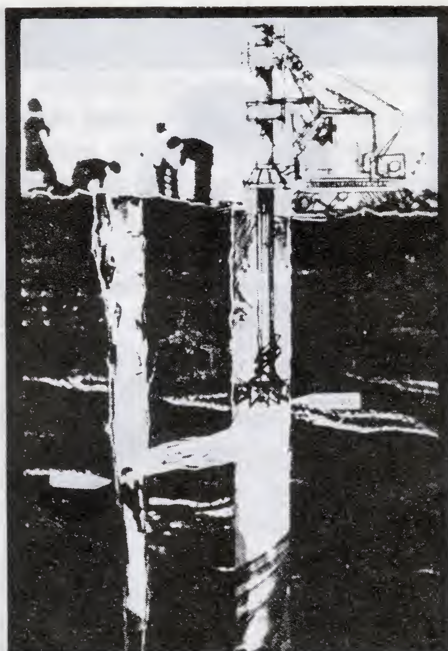
"Mama no ta bin saca mi di aki den?" e stem di e pober criatura tabata por a ser scucha for di e telefoon cu tabata colga den e poz. Pero e stem aki poco-poco tabata bira mas debil. E president italiano, Sandro Pertini, tambe a presenta na boca di e poz, na unda e la pasa tur e anochinan. Nochinan for di cual e streanan na cielo no tabata por a logra na brilla nan buniteza. Pa su mayan mainta di tres dia, Alfredo ya no tabata pronuncia ningun palabra mas y su respiracion ya no tabata ser scucha mas pa medio di e microfono. Franca Rampi e mama cu tanto a biba cu sufrimento durante e tres dianan scur a cuminsa yora. "Mi curazon ta bisa mi, cu mi yiu a muri. Mi ta sigur . . . e la. . e la bandona mi sin siquiera mi por a tuma despedida. Mi yiu . . mi yiu stima," cubri pa lagrima e tabata yora." Ta pakico Dios di cielo no tabata por a permiti mi pa por a bai serca mi yiu den e poz. Talvez ta nos Gran Señor tabata kier su alma den cielo, pero toch mi tabata tin gana di baha den e poz aunque ta



Alfredo Rampi tabata tin solamente seis aña ora cu e la cai den un poz profundo. Alfredo a hala su ultimo rosea aprisionado 60 metros bou tera.



pa brinda mi yiu un poco di consuelo," e tabata yora. Un yoramento cu a pone un y tur tambe den lagrima. Un silencio completo a cubri Italia. E mama lo tin di sigui su bida pa resto di su bida sin e cariño di su yiu homber Alfredo. Un experto ariba e tereno aki por a logra na baha hasta mas o menos na 60 metros di profundidad: "E ta keto. E no ta produciendo ningun señal mas di bida. Ta parce cu e no ta na bida mas, e ta stijf . . . e no ta move. . . " e experto a grita for di e fondo di e poz. E palabranan aki tambe a termina cu tur e speranza cu Italia completo tabata biba cu ne pa un final feliz.
Palabranan di rabia y odia a cuminsa circula. Un sensacion di fracaso pa e pais completo. Errornan tecnico y mal organizacion lo ta e motibo. Un mucha homber chiquito di apenas seis aña a perde su bida di un forma horrible.
E mama di Alfredo ocupa pa tension y rabia y incapaz pa recupera e perdida di su yiu homber chiquito awor a bisa e siguiente: "Tabata un verguenza pa mira con entre e milesnan di hende cu a presenta na e boca di poz, tabata tin hopi di nan cu a transforma e suceso den un espectaculo. Tabata tin di nan cu a presenta cu un television chiquito pa nan por sigui henter e suceso, mientras cu tabata tin mama cu a presenta cu nan yiunan chiquito pa asina nan yiu por haya miedo di un poz. Y tristo di henter e tragedia aki tabata esnan cu a provecha pa haci negoshi entre e cantidadnan di mirones bendiendo sandwich y icecream. Esaki ta un verguenza," e mama sufriendo cu e perdida a bisa. "Sorto di hendenan asina, mi ta yama nan pecador di pueblo cu ta uni nan mes pa provecha di cualquier oportunidad pa produci placa. Mi no ta comprende cu tin hende cu curazon asina cruel cu ta parce mas peor di loque nan ta," e mama a bisa mientras cu e la saca un lenso y a seca algun lagrima cu a



Un poz extra mester a ser funda pa nan por a yega na e cadaver di Alfredo.

aparece ariba su cara.

E mama despues di e tragedia fatal compaña pa su casa a bai nan cas den compania di e bombero kende pa binti cuatro ora sigui a papia cu e mucha homber chiquito den e poz. Confirmando su morto, e cadaver a ser gevries cu ijs seco ariba e dia di 13 juni 1981 pa asina evita su descomposicion.

Un di e mineronan a conta e siguiente: "Nos mester a traha cu tres grupo di seis persona cada uno, pa coba un poz paralelo pa habri un boca di un poz pa e otro pa asina nos por a yega na e cadaver di Alfredino, manera e nomber di e mucha tabata conoci pa un y tur. Nos mester a traha cu un tereno hopi duro mes. Nos mester a subi un trapi man na halto intentando pa maneha manera nos tabata por a logra un taladro cu ta pisa mas di cincuenta kilo. Cada diez minuut nos mester a tuma un descanso pa haci cambio. Mas cerca nos yega di e caver, mas peor tabata bira, pa medio di liquido di inyecciones cu a ser tira den e poz cu intento pa tene e cadaver bon."

Finalmente, un luna despues, 11 di juli, e mineronan a logra saca e cadaver di Alfredino. Ya a pasa un aña cu e tragedia fatal aki a tuma lugar. Durante tur e temponan cu a pasa e autoridadnan italiano a tene tur e potretnan saca di e intento pa scapa Alfredo warda den lachi. Tanto e mama como e tata mester a tuma tratamento medico pa motibo cu nan salud a bai demasiadamente atras. Awor, ambos ta consola nan mes cu nan di dos yiu homber cu

nan tin y tambe cu un sosiedad cu nan mes a forma cu ta hiba e nomber Centro Alfredo Rampi cu cual ya nan tin cientos di miembro. "Nos ta hibando un lucha pa algo asina nunca mas tuma lugar." Awe, mas cu un aña despues di e tragedia aki henter e articulo aki ta sirbi como un documentario. E cadaver di Alfredino a ser transporta na unda autopsia a ser haci pa despues e bai descansa den su ultimo lugar di sosiego. E prome flornan cu a ser deposita na su graf tabata di su mayornan y di Angelo Lichieri, e voluntario cu mester a baha cu cabez abou den e poz smal pa por a yega na e lugar unda cu e cadaver di Alfredo tabata ta. Siete vez e la gara e man di Alfredo y siete vez e la slip bek for di su man. E voluntario, Angelo, mester a keda mas cu un luna den hospital pa e por a recupera di e heridanan grave cu e muraya di e poz a causa na su persona. "Esaki no ta e peor ainda," e la bisa awor, "e peor ta, cu te ainda casi tur anochi mi ta haya mal soño. Cu Dios for di cielo lo por manda su bendicion ariba e mayornan di Alfredino pa e peso duro cu nan a haya ariba nan lomba."

Nos ta spera cu e documentario tristo aki lo por haya e atencion necesario serca tur e mayornan cu tin yiu chiquito pa siñanan e peligro di un poz. Y si tin poz na Aruba ainda cu no ta bon fura, cu nos gobierno lo percura pa fura nan di un manera cu e caso aki cu a pasa na Italia cu un tristo final no tuma lugar tambe na Aruba.



UN BABY BUNITA PERO NOS NO SABI CU TA UN MUCHA MUHER E TA OF UN MUCHA HOMBER

"Felicitacion cu e baby, señora Burrows. No tin ningun problema. Bo baby ta den un condicion perfectamente di salud, pero si nos no por bisa, cu e ta un mucha muher of un mucha homber . . . " E palabranan aki cu a resona asina horrible, Christine Burrows a haya tende algun ora despues cu su baby a lansa su prome grito. E baby a nace sin e miembro sexual cu lo tin cu prueba cu e baby lo ta un mucha homber of un mucha muher.

Christine: "Mi no tabata por a kere loque mi oido a capta. Tabata iqual cu mi sangernan completo a sali for di mi curpa. Mi a sinti mi mes manera un hende cu a bira lam. Mi no tabata sabi kiko pa bisa of pensa. Loque mi a caba di tende a resona como un sorpresa espantoso. Mi casa a tuma mi den su braza pa e por a brinda mi un poco consuelo. Pero sinembargo, mi no tabata por a soporta e pensamento ey. E palabranan di consuelo di mi casa no tabata por a podera di mi tristeza. Lunanan largo mi tabata biba cu e deseo pa mi baby nace perfecto y despues pa tende e noticia ey. Ta con

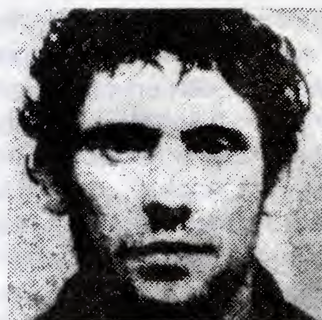
algo asina por ta posible? Mi tabata spera di henter mi curazon cu e dokternan por a quivoca nan mes. Pero lastima cu esaki no ta asina. Mi baby tin chromosomen di un homber, pero sinembargo e no tin su miembro sexual. Mi a sconde mi cabez bou di cusinchi y a keda yora pa oranan largo."

"Tempo cu mi tabata na estado, e dokternan a avisa mi, cu tin 50 por ciento cu mi baby lo nace morto pa motibo cu e no ta haya bastante alimento pa medio di mi curpa. For di e momento ey caba lagrima continuamente tabata ocupa mi wowonan. Mi alegria a termina mientras cu mi a keda biba cu ansha. E simannan a cuminsa pasa y e dia tabata yegando poco-poco y ami cu mi casa tabata pensa tur sorto di nomber pa nos duna nos baby ora cu e bin na mundo. Esey ta mihor bisa, si Dios di Cielo permiti pa e bin bibo na mundo. Ora cu tabata di e leuw ey, mi tabata sinti mi tur contento cu tabata por y mi tabata brilla di felicidad . . ."
"Bo a ordo un bunita mucha muher," e dokternan a bisa mi. Na e momento ey mi no a pensa pa kita su bruki pa mira si enverdad e ta un mucha muher of un mucha homber. E mesun anochi e noticia terrible a ser participa na mi persona. Despues di un yoramento hysterico mi a tuma mi baby den mi braza y a pensa: "Mi amor chiquito, kiko cu nos problemanan lo por ta, nos lo triunfa. Pa mi no ta di importante mas cu e la nace cu un defecto. Mi ta stime di henter mi curazon. E principal pa mi y mi casa ta cu e la nace fuera di su defecto perfectamente salud. Y cada grito cu e lanza ta produci un y mil di alegria den nos hogar. Mi ta stime hopi, pasobra door di su nacemento mi a sera conoci mucho mas di loque un amor ta pertenece."
Despues di un cantidad di saminacion y lunanan di discusion cu specialistanan, Christine y su casa, Viv, a decidi cu nan lo cria nan yiu como un mucha muher. Mas despues un tratamento di hormones lo por haci di e mucha fisico un mucha cu curpa di un hende muher.
Christine despues di tabata den profundo pensamento a lanta su cara y a bisa cu un sonrisa: "Ora cu yega di e leuw ey cu nos yiu, Carla, alcansa e edad cu e por comprende, nos lo conte e berdad, entre otro, cu e ta un mucha unico entre e millonesnan cu a ser naci!"

NOTICIA VARIA



DAÑO DI PERJUICIO





AUNQUE UN EDAD HALTO SINEMBARGO UN PRECIOSIDAD

Den e pelicula, Dinastia, cual serie ta haciendo un triunfo grandi na Estados Unidos, Joan Collina ta actuando e rol di un muher malo, fuerte y sexy. E actriz aki aunque cu e tin su cuarenta y cinco aña di edad sinembargo e ta luci pa su preciosidad y e ta un di e actriznan mas solicita cu nunca. Actualmente na Spaña nan ta sperando ariba su persona na unda cu e lo ta presente personalmente pa e première di e pelicula "NUTCRACKER", den cual pelicula e ta interpreta e rol di un ex-primera bailarina cu ta forma un grupo di Ballet. Joan tin un yiu homber cu ta studiando na Inglaterra, un yiu muher na Paris y un otro yiu muher, Katy, di siete aña di edad, kende ta bibando cu su mama na California.



FANNY CONTENCON

Fanny Contencon cu hopi speransa por logra un bon futuro den su bida. Na Francia e ta ser considera como un di e bellezanan cu mas exito ariba e pantalla blanco. Fanny te ainda ta hopi joven, pero sinembargo ya e la filma cuatro pelicula cual di nan tur a logra nan exito. Actualmente dos di su peliculanan cu ta haciendo un furor grandi na Francia, ta trata di e peliculanan "Tete a Clacques y L'etoille du nord. Filanan largo di hende for di tempran caba ta acudi na e teatronan pa mira e peliculanan na unda su persona ta brilla pa su actuacionnan. No ta nada straña cu e actriz aki actualmente a ricibi un invitacion di Hollywood pa un filmacion. Pero cu Fanny lo accepta e invitacion aki ainda por lo pronto lo keda un pregunta sin contesta. Fanny den e pelicula cu nan kier pa e filma tin cu muri na final di e pelicula. Y ta exactamente ta akinan su miedo ta forma. Fanny a bisa e siguiente: "Mi tin miedo cu ora mi mester actua y cu mi mester drumi den un caha di morto, cu esaki fisico lo por causa mi daño y cu pa un periodo largo mal soño lo compaña mi."

Ora cu Charles Penet di Paris a habri e porta di su cas, e no tabata por a kere su mes un wowonan. Su cas tabata completamente bashi . . . pero no solamente su mueblesnan a desaparece, pero tambe su señora. Charles notando esaki a haya asina un spanto y shok, cu e la perde habla completo. Un aña largo e no tabata por a papia nada nada. Nan matrimonio a ser kibra y awor Charles ta exigi for di su ex-señora cu a bai lage un daño di perjuicio pa e hecho, cu pa un aña largo e no tabata por a papia. Y e tin razon di a exigi e daño di perjuicio aki. Charles ta gana su pan di tur dia trahando como salesman.

SOLAMENTE DEN PRISON TREVOR ENVERDAD POR SINTI SU MES FELIZ

E Ingles Trevor Richard su hobby ta prison. Y e ta comete hasta crimen pa e por bai sera. Y ora cu e ser laga den libertad atrobe, e ta keda cu un solo deseo: ta pa e por bai mas liher cu ta posible atrobe tras di e tralinan di hero. Trevor kende door di naturaleza tin cu hiba un bida di un enano, ta sinti su mes solamente cu seguridad ora cu e ta den prison. Tras di e murayanan di prison, e no ta ser tenta y ademas e ta haya su cuminda di tur dia y fuera di esey su zakgeld tambe. Trevor pa diferente cosnan chiquito contra ley a yega di bai sera. Pegamento di candela ta su hobby di mas grandi. Ora cu pa di tanto biaha atrobe e la ser laga den libertad, e amargura a bolbe cuminsa pa su persona. E no por a logra encontra trabou ningun caminda y tur caminda cu e pasa den caya e hendenan ta keda mira na su persona. Ya despues di algun dia despues di su libertad e la pone e polisnan di Londres cu e lo bolbe bai comete un crimen of algo otro pa e por bai sera. Entre otro e la bisa e polisnan cu e lo bai pega un candela cu lo laga un daño di bastante miles di florin atras. E polisnan no a tuma su declaracion na serio y a sace for di e warda di polis. Un poco despues Trevor a drenta den un bodega di un almacen y a pone un cantidad di caha di carton ariba otro y despues e la sende nan na candela. Un par di minuut despues e almacen completo tabata bou di candela. Mesora tambe Trevor a bai acudi na warda di polis cu un cara contento pa participa nan e noticia contento di su curazon.
Trevor a pasa e mayoria partinan di su bida den prison of den un inrichting. Na momento cu huez a dicta sentencia e la tene cuenta tambe cu e deseo di e enano. Trevor tabata brilla di felicidad ora cu e la tende e huez pronuncia e castigo cu e lo bai haya: seis aña sera den prison. Trevor por lo pronto por hiba un bida feliz atrobe.



DOS TARANTULA TA PATRULLA DEN UN JOYERIA

Ya ta mas cu un luna pasa caba cu e noticia a circula di un tarantula cu a ser haya na Aruba. Segun comentario, e la ser haya entre fruta. E noticia aki a causa cu un cantidad di nos poblacion a haya un ril den nan curpa. Pero pa hopi comerciante y especialmente pa esnan cu ta maneha un joyeria, e tarantula aki por tabata di gran valor.
Porehemplo na San Francisco un joyeria a tuma algun tarantula pa proteha su joyanan. E motibo cu e propietario di e joyeria aki a haci esaki ta pasobra e la fada di e ladronnan cu durante oranan di anochi sa duna su negoshi un bishita y roba un cantidad di su joyanan. Y e robonan haci na su negoshi casi tabata tuma lugar tur anochi. Y esaki naturalmente ta manda un negoshi ariba e caminda di perdida envez di ganashi. E propietarionan, Karen y Frank Hill tocante e patrulladornan straña cu e la tuma den su servicio a conta e siguiente: "E negoshi no ta bayendo bon mas y no tabata vale la pena pa huur un cacho di e rasa Herdershond pa $300 dollar pa luna. Ademas un cacho por ser venena . . . Tabata un persona cu a bin ariba e idea aki y a puntra: "Pakico boso no ta trata na haya un of mas tarantula!"

"Y e persona aki tin su razon, pasobra hopi hende tin miedo di araña. Y corda pa nan haya nan mes confronta cu un araña asina grandi y mahos manera un tarantula. Tarantula ta un araña cu ta sigui bo tras. Manera tur otro araña un tarantula tambe ta spin un cas di araña como trampa pa su victimanan, pero e ta captura su victimanan door di corre nan tras, y e ta haci esaki cu un velocidad hopi grandi. Un tarantula ta un clase di araña cu ta ser irrita hopi liher pa cual motibo mesora e ta ataca. E clase di araña aki ta pertenece na familia di Lycosidae y e tin diferente compañero den mundo.

Tin di nan cu no ta peligroso, aunque cu tur di nan tin un klier venenoso. Pero loque ta e sorto di tarantula for di Sur-America, ta sumamente peligroso. E largura di e curpa di e tarantulann cu ta proteha e joyeria na San Francisco ta un poco mas cu 2 1/2 cm, pero cu nan pianan largo nan ta parce mas peligroso di loque nan ta. Nan ta forma un bista horrible mes pa mira.'' Karen a sigui bisa e siguiente: ''Pero di tur manera por fin e ladronnan a laga nos awor cu sosiego. Nan no sa bin horta mas den nos joyeria. Tur hende mes tin miedo di un tarantula. Pero mi persona si no. Ta iqual cu e tarantulanan aki conoce mi, y cu nan ta considera mi persona como nan amigo. Pero kiko mas bo kier, ta mi persona ta percura pa nan haya cuminda. Pero nunca mi no ta sigur si di nan. Naturalmente cu mi no ta tuma ningun sorto di risico si. Naturalmente ta algo cruel pa usa un tarantula pa proteha e joyanan, pero tambe ta algo cruel ora cu nan ta horta bo. Nan alimento ta carni. Nan ta haya raton pa come. Pero e ratonnan no ta sufri mucho na nan man. E tarantula den un solo tiro ta tira man ariba nan y ta morde (pica) nan mata mesora. Ta increible pa kere con liher e arañanan aki ta. Tin biaha nan ta para keto na un caminda den e showcase tin vez nan ta camna bai bin. Sa sosede tambe cu nan sa bai ariba e hendenan cu ta para dilanti di e showcase, pero naturalmente door di e glas nan no por aserca e mironesnan.

Nos a pone un borchi di aviso pa cualquier ladron cu kier comete un robo den nos joyeria, cu tin tarantula den e showcase pa cuida nos joyanan. Asina ta, un y tur cu ta pensando di hinca man den nos showcase ta avisa ariba esey. Nos tin e tarantulanan ya caba pa mas cu seis luna y for di e periodo cu nos a principia cu nan, nos no tabata tin molester mas di ladron. Diariamente nan mester di awa, nan ta haya esey den un scotter no mucho hundo. Pero mi no ta risca si di pone mi man den e showcase. Nos no ta duna nan mucho di come, pasobra despues cu nan caba di come pa un par di momento nan ta keda tranquilo. Pa e motibo aki nos no ta duna nan tur dos di come na e mesun ora. Otro negoshinan tambe a mustra nan interes ariba nos experimento. Tarantula ta un araña cu por keda na bida pa diferente aña. Cada un di e tarantulanan aki tin nan nomber. E tarantula hombreza ta ser yama Charlie y e tarantula cual ta un poco mas chiquito di tamaño a haya e nomber di Henrietta. Pero no tin prueba si cu nan ta tende ora cu nan ta ser yama na nan nomber.''
Ken sabi cu despues di a lesa e articulo aki, e negociantenan di Aruba cu varios vez sa soporta abusonan di ladronicia tambe no por bin ariba un idea asina? Un colebra cascabel porehemplo? Pero ta te con leuw nos ley por permiti algo asina? Pero di tur manera un exito e lo bira sigur. Pasobra ta cual ladron lo kier trata na hinca su man den un showcase na unda tin un colebra cascabel?

CU SU 15 AÑA E LA SER CONQUISTA PA SU TANTA DI 30 AÑA

E belleza Linda Lonie Mc Arthur sabi cu su casa Alan Lonie di 28 aña di edad tin un amistad grandi cu su tanta Sra. Nancy Anne Brooks di 43 aña, pero te con leuw e amistad ey por a alcansa, e por a haya sabi ora cu ariba un atardi diripiente y inespera e la yega su cas y a encontra nan dos desnudo ariba cama. Linda kende tin su 27 aña ariba e diasabra ey a hiba su yiu muher chiquito, Peggy, pa un bishita serca su mama kende ya ta un muher di edad.

Su casa a keda cas pa e mira un wega di bala cu nan ta transmiti pa television. Normalmente tabata e intencion di Linda pa e regresa cas te pa 6'or of 7'or di anochi, pero e la regresa hopi mas tempran di loque tabata su idea.

E la habri e porta y tabata sperando cu ainda su casa lo tabata sinta dilanti di television. Pero su casa no tabata den e sala y ora cu e la tende un zonido straña tabata sali for di camber, e no tabata sabi kiko pensa. E la sinti un kehamento. "Mi casa lo a bira malo," e la pensa den su mes. E no a perde mas tempo y mas liher cu e tabata por e la corre subi e trapi cu ta bai pa su camber. Ora cu e la yega ariba, e la ripara cu e porta di camber no tabata completamente sera. E la pusha e porta habri y loque su wowo a mira e no tabata por a kere su mes. E sabi cu su wowo no por quivoca. Tabata igual cu su curazon a bandona su curpa. Ariba cama e por a mira su casa hunto cu su tanta, Sra. Nancy Anne Brooks desnudo ariba cama.

Linda kende a haya e spanto di su bida a corre baha abou atrobe y a laga su mes cai ariba un stul. Su casa, kende den pura a bisti algun paña a corre baha su tras y a roga na su señora pa e no conta ningun hende nada di loque e la mira.

Linda cu lagrima na su wowo a keda mira su casa y a bisa: "Anto no ta di e importante ey cu mi mester tene silencio pa e bida di mi y mi yiu cu a ser destrui. Anto pa bo mes un tanta. Bo tin hopi curashi mes. Mi ta bai pidi mi divorcio y mi lo conta un y tur loque mi mes wowo a mira.

Cu e rogamento cu tabata resona den su horea tanto pa parti di su casa y di e tanta, e la coi algun cos y



Linda Lonie McArthur no por a biba pensa cu e tanta di su casa lo yega asina leuw pa destrui nan matrimonio.



Nancy Anne Brooks awor cu su 45 aña a ser culpa di a conquista su sobrino

pasa man cu su yiu muher chiquito y a bandona su cas pa e bai serca su mama. Su amor maravilloso cu tanto a yega di pronuncia palabranan bunita na su persona awor a destrui su felicidad. Un felicidad cu no tin placa na mundo pa recupera e daño causa na su curazon.

Ora cu e noticia aki a yega na e oido di Robert Brooks di 49 aña, e la pone su señora ariba caya. Su señora ainda a cai na rodilla dilanti su persona pa pidi pordon. Pero e rabia di Robert tabata mucho fuerte. "Somenta mas liher cu ta posible for di mi bista. Pa tur hende bo tabata un señora y un y. tur ta respeta bo, pero awor mi a realiza cu bo no ta nada mas cu un muher baho y sin curazon. Bo ta un traicionero.' Nancy su dos yiu muhernan, Roberta di 23 aña y Gillian di 20 aña y tambe su yiu homber, James di 18 aña a haya un odio ariba nan mama. Nan no tabata kier a tende nada mas di nan mama.

Na e momento ey tambe Roberta a saca un secreto scur cu e tabata tin warda na su corazon pa mas cu dos aña largo.

Durante e ceremonia di su matrimonio cu su 15 aña e la ser conquista pa su tanta di 30 aña , su mama a desparece y na e mes un momento ey Alan Lonie tambe a desaparece for di e recepcion. Ora cu e casa di Nancy a cuminsa busca su señora y tambe Señor Brooks a haci e mes un cos, Roberta a descubri nan dos den un camber scur den escena di amor. Nan tabata asina ocupa cu otro, cu nan no a descubri cu Roberta a mira nan. Roberta bandonando e camber scur no solamente tabata sabi cu su mama ta hunga cu e confianza di su tata, pero cu tambe pa su persona e ta ya un mama sin valor.

"Mi no tabata por a saca e secreto afor pasobra di otro manera mi lo a destrui e matrimonio di mi mayornan. Solamente den profundo di mi corazon mi tabata desea pa mi mama lo por cambia y cu e por sigui stima mi tata. Mi mester a tene henter e secreto aki pa mi so, pa asina mi por a scapa dos matrimonio," e la bisa yen di verguenza. Linda a tene su palabra y e la manda e caso dilanti huez. Y e ora ey henter e asunto a sali na cla con Alan a ser conquista pa su tanta.

Alan Lonie dilanti huez a conta e siguiente: "Mi tabata tin solamente 15 aña ora cu ariba un dia mi a bai bishita mi tanta. Mi tanta tabata tin solamente su 30 aña di edad. E ta-

bata hopi cariñoso cu mi," Alan a sigui conta. E tabata demostra tur su atencion na mi y e tabata gusta tene mi man."

E di dos anochi cu Alan tabata pasando serca su tanta, e la bin den su camber pa mas o menos 11'or di anochi y a cai sinta na rand di su cama. Cu un voz poco-poco e tabata papia cu ne y Alan a cuminsa ripara con e man di su tanta a cuminsa slip bai bou di laken cu e tabata tapa cu ne. Ora cu e temperatura di Alan a subi e tanta a saca su man for di e laken y e la puntre: "Bo a gusta Alan?" Ora cu Alan a lage sabi cu si, e tanta a bise: "O, mi amor nos por haci esaki mucho mas mihor ainda. Mayan mi ta bai demostra bo con, pero por fabor den nomber di cielo, mira pa bo tene esaki como un secreto si. No conta ningun hende."

E siguiente anochi Alan no tabata por a pega soño. Yen di emocion e tabata sperando ariba e yegada di su tanta. Por ultimo e la bin serca dje den un bistir cu bo por mira door di dje y a siña Alan tur loque un homber mester sabi ariba tereno di amor. Ora cu Alan mester a bai su cas bek, Nancy no tabata por a domina su tentacion mas pa e amor fuerte di e joven. Algun luna despues e la bai pasa su vacacion serca su ruman muher, e mama di Alan, na Schotland. Durante e ceremonia di Alan, nan dos a busca un oportunidad pa nan por a bai goza di caricia di otro den un camber. Pa ocho aña largo den scondi nan tabata haci amor cu otro, te ora cu nan a ser descubri. Sa sosede cu nan sa huur un camber den cualquier hotel, na unda cu tur nan libertad nan por goza di e amor prohibi. Pa ley o señora di Alan a haya e yiunan pe. Alan y su tanta despues a bai biba como muher y homber na Newcastle-Inglaterra.


Alan Lonie despues di su divorcio a bai biba cu su tanta.

MI TA E YIU MUHER SECRETO DI PAUL MC CARTNEY

Pa mas cu 19 aña pasa caba e ex-Beatle Paul McCartney a bira tata. Tur e temponan e tabata por a logra na tene esaki como un secreto. Su yiu muher mayor, Bettina, a ser naci despues di un romance cu e tabata tin cu e mucha muher Aleman Erica Hubers. Tabata ariba su diesocho aña ora cu Bettina a saca e secreto aki den publicidad. Bettina nunca ainda den su bida no a haya e oportunidad pa mira su tata personalmente. Solamente e conoce su tata pa medio di su potretnan cu sa sali publica den revista of courant y tambe pa medio di e peliculanan den cual e la actua . . . .

Paul McCartney a spanta ora cu e noticia aki a sali den publicidad. E noticia aki ya for di 1981 a ser publica, pero awor mas cu nunca e mesun articulo aki ta bolbe haya atencion pa medionan di prensa. E problema cu e ta hibando cu su señora, Linda, y cu cual ya e tin cuatro yiu, pa medio di e publicidad aki a peora. Na Berlin-occidental Bettina Hubers a laga sabi, cu ta su persona ta e yiu muher di e ex-Beatle y esun di mas mayor.
Aunque cu un suma a ser paga na su mama pa tene esaki como un secreto, Bettina a haya cu a bira tempo pa mundo completo haya sabi cu Paul McCartney ta su tata.
"Lastima cu nunca te ainda mi no a haya su persona pa mira personalmente," e la bisa cu un stem tristo. "E ta mi tata y mi tin un deseo enorme pa encontra cu ne. Ta pa e motibo aki mi no kier warda esaki como un secreto mas. Mi tin gana pa e por braza mi como tata. Mi no por tene e secreto aki mas na mi corazon. Mi ta e yiu muher di Paul McCartney!" E mama di Bettina, kende awor tin su 39 aña di edad no sabi cu si e ta haci bon si of no di conta algo tocante su romance cu e tabata tin cu e ex-Beatle. Pero por ultimo e mama Erica Hubers, a conta cu su yiu muher a ser naci pa medio di un romance cu e tabata tin cu Paul McCartney tempo cu The Beatles a cuminsa nobo-nobo y a bin na Hamburg pa algun actuacion. "Bettina ya ta un mucha muher grandi caba," e la bisa. Mi abogado ya a cuminsa caba pa pronto publica e detallesnan cu mi a bin di acuerdo cu ne cu Paul McCartney. Naturalmente como cu The Beatles a bira demasiado popular rond mundo, e noticia aki lo por causa su persona un daño grandi. No pa The Beatles mes, pasobra ya nan no ta existi mas. Pero pa su persona mes kende ta gozando di un fama enorme rond mundo. Entre otro den e documento ta para cu Paul na 1966 a funda un fondo especial pa su yiu muher di mas bieuw cu e tin, den cual un suma grandi ta hunga un parti. Y e suma aki pronto Bettina lo por goza di dje. Esta si Paul McCartney cumpli cu su palabra y si e documento no tin nada di mentira aden menciona. Te cu awor e mama di Bettina a keda ariba su palabra cu for di e fondo ey ta solamente

250 florin so e sa ricibi pa luna como placa di alimentacion.

E abogado cual tin e encargo aki na su cuenta a duna di conoce cu un enverdad un fondo especial a ser funda pa Bettina na 1966. Pero mas comentario e no kier a duna ainda. Pero Bettina enverdad lo por ta e yiu muher di Paul McCartney? E potretnan ta papia pa nan mes. Nan tin hopi parecido na otro y special e bocanan ta casi igual cu di otro. Aunque cu e abogado no kier a duna mucho comentario sinembargo e la conta e siguiente: "E ultimo cuatro añanan, mi a ser podera pa paga Bettina diferente suma cual a monta en total un 6000 florin pa e por a cumpra bistir, aparato di stereo y diferente otro cos mas cu e tabata tin mester."

Bettina parce cu kier sigui e mesun pasonan di su popularisimo tata, ya e la tuma parti caba na diferente shownan como cantante. Si antes e ta ser yama Bettina Rübers, awor e diskjockeynan ta anuncia su persona como: "Bettina McCartney, e yiu muher di Paul McCartney. Bettina pa kende cu kier sabi mas di su persona lo conta e storia dramatico di su nacemento y con despues di hopi aña e la bin haya sabi kende ta su berdadero tata.



Bettina Hubers cu un potret di su tata, Paul Mc Cartney, kende te ainda no a encontra cu ne personalmente.

"Despues cu mi a ser naci, mi mama a casa cu un homber Aleman, kende semper mi a kere cu ta su persona ta mi berdadero tata. Pero tres aña despues e bida matrimonial di mi mama a yega na un divorcio. Ora cu cu mi tata tabata cla pa bandona cas, mi a tende bisa mi mama: "Conta e pober mucha ey kende ta su berdadero tata. Of ta mi persona mester conte esey?" Mi mama naturalmente a keda tene tur cos scondi pa mi, y dia pa dia mi tabata bira mas ansioso. Por ultimo mi no tabata sabi kiko mas pa pensa. Ariba un cierto dia, ora cu mi mama a sali pa bai traha, mi a bin encontra un documento cu e tabata tin scondi den kashi. Tabata e acuerdo financiamento entre e acuerdo cual ta trata di mi persona. E documento a ser firma pa mi mama. Ta te na e momento ey mi a bin atras kende ta mi berdadero tata. Na cuminsamento mi tabata sinti mi hopi orgulloso pa por ta yiu di un artista asina popular. Mi tabata sinti mi igual cu un princesa! Mi deseo na e momento ey ta, pa mira mi tata mas liher cu ta posible. Pero lastima, nunca mi no a logra te di e leuw ey ainda. Pero mi no ta un mucha muher chiquito mas y mi lo lucha pa haye pa mira."

E mama di Bettina a conta e siguiente tocante su romance cu Paul McCartney: "Durante e periodo di 1959 y 1962 Paul tabata actua cu The Beatles den Star Club na Hamburg. Mi a bira su intima amiga. Y



Bettina ariba un potret hunto cu su mama

un y tur casi di tur e mucha muhernan tabata loco pa conquista un di e Beatlesnan," e por recorda ainda. The Beatles tabata biba en contra di e club. Ora cu nan no tin actuacion, varios vez nan sa busca diverticion den sex."

Tabata durante 1962 ora cu Erika diripiente a descubri cu e ta na estado. "Paul a trata di haya mi di e leuw ey pa mi tira barica afor," e la bisa. "Pero mi a nenga y tambe mi mama tabata di acuerdo cu mi opinion.

Mi por recorda bon-bon ainda manera ta e dia di ayera, ora cu The Beatles a organisa un fiesta grandi na ocasion di mi cumpliaña ariba 22 november. Mi tabata hopi slank e tempo ey y no tabata riparable cu mi tabata na estado. Ni un luna despues Bettina a ser naci — e la nace mas tempran di loque a ser spera. E tabata pisa apenas e peso di 1360 gram y e mester a bai mesora den couveuse," Erika a conta. "E dokternan casi no tabata kere cu e lo scapa. Ariba e mesun dia cu Bettina a nace The Beatles mester a bai for di Alemania. For di e dia ey tur e contacto cu mi tabata tin cu Paul a termina. Nunca mas e no a laga tende nada di dje."

Na principio di 1966 — ora The Beatles a haya fama mundial, un abogado di Hamburg a aserca Sra. Hübers pa participa su persona cu e la ser aserca pa un compañero Ingles di dje pa un cuestion discreto y delicado. Erica a sigui conta e siguiente: "A bin resulta cu The Beatles tabata plania pa haci un gira door di Alemania y tabata kier a evita cualquier publicidad cu por causa nan daño. Mi a firma un contract e ora ey, cu mi lo no tuma ningun sorto di contacto cu Paul y tampoco cu mi no lo permiti pa duna ningun sorto di entrevista mientras cu nan ta actuando na Alemania. En total mi a haya e suma di 35.000 florin — na cual di esey mi a haya un parti prome y e resto na final di nan gira. Tambe un acuerdo a ser logra cu mi lo haya tur luna un alimentacion di 250 florin pa luna. Y e placa ey tur luna mi a ricibie aunque cu nunca no ta para for di kende exactamente e placa ta bin. Bettina ya awor a pasa e edad di 18 aña y pronto e lo ta un mucha muher rico."

Actualmente abogadonan di Aleman y di Inglaterra ta luchando tras di cortina pa yega na un acuerdo pa e suma cu lo ser paga na Bettina Hübers. Bettina despues di tabata pensa leuw den su mes a bisa e siguiente: "Talvez, pronto mi por duna mi tata e prueba con nos por a logra keda na bida sin su ayudo. Ta danki na mi mama, cu mi por a sigui un curso di maatschappelijk werkster. Y mi ta hopi gradicido na mi mama, pa e por a yuda mi te unda e tabata por. Pero sin embargo mi ta ansioso pa un encuentro cu mi tata berdadero y mi lo tin gana di sabi for di su persona kiko di bon e tin pa mi . . . "

No ta tur sorto di stimacion tin nificacion pa un casamento



Un casamento rondona pa felicidad te na morto ta existi ainda? Un pregunta cu dia pa dia ta bira mas dificil pa contesta. Divorciamento continuamente ta aumentando. Algo no ta bayendo bon cu asunto di ca-

samento? Ta na unda e error ta sinta? Especialmente e jovennan ta hiba e ilusion di un casamento ideal y cu nan felicidad nunca lo yega na su final. Nan ta kere cu asina cu dos hende ta stima otro, cu nan a bin na mundo pa otro. Ta exactamente ariba e punto aki un di e errornan mas grandi ta sinta. Tin diferente sorto di stimacion. Bo mester por destina for di otro e stimacion berdadero y e stimacion solamente pa amistad. Aunque cu tur dos ariba nan mes por ta un stimacion grandi y unico. Pasobra no ta tur sorto di stimacion tin cu hiba bo te na e trapi di altar. Ta un error pa mira un matrimonio como algo ideal anto? Un amor por ta parce asina bunita y romantico, pero si bo no conoce otro bon tanto personal como den caracter anto bo ta ariba e mal caminda si bo tin e pensamento pa drenta un bida matrimonial. Ta un hecho ariba su mes cu mayoria parti di e casamentonan - na unda e pareha apenas conoce otro bon - a resulta den un fracaso. Y cu razon, pasobra un matrimonio ta exigi hopi mas di loque bo ta opina. E palabranan: "Mi ta stima bo y ta hura bo fieldad," no ta un palabra cu bo tin cu kere den prome instante. Durante e dianan cu lo sigui di boso enamoramento, e palabranan ey cu a resona asina bunita den bo oido mester por ser prueba.

Y ora bo persona cu bo partner yega di e leuw ey pa compaña otro na pia di altar, anto bo a yega tambe ariba e caminda na unda e berdadero felicidad lo mester bai reina. Y pa e felicidad por haya e mando ey den boso hogar, e cooperacion lo mester bin di ambos banda.
Un bida casa na unda ningun di e dos pareha tin comprendemento pa otro no lo dura mucho cu e prome lagrimanan di infelicidad lo aparece. Jaloersidad tambe por ta e piedra den bo caminda cu por pone bo trompica. Depositamento den confianza di otro ta un di e puntonan mas importante cu ta existi den un bida matrimonial. Aunque cu tin cu ser menciona tambe cu jaloersidad mester por ta existi, tin cu ser bisa cu nunca e no mester ta di mas. Jaloers ta igual cu un mata di sumpina entre un cantidad di flornan precioso. Nunca no ataca otro y baha rabia ariba otro sin cu busca e causa exacto prome. Un hende homber semper ta gusta pa ora e yega for di su trabou e encontra su señora bisti bunita y den un bon humor. No lubida cu talvez e tabata tin un dia duro na su trabou. Y cu un sonrisa bo por pone lubida ariba su dia duro cu e tabata tin na trabou. Pero tambe e hende hombernan casa mester percura pa brinda tur nan atencion na nan señora. Bishita den vez en cuando un restaurant cu ne of un pelicula como recompensa pa e trabou duro di cas cu diariamente e tin cu cumpli cu ne. Pasobra no tin valor si bo ta yena bo señora cu regalo y di otro manera bo ta sali keiro busca diverticion y laga bo señora so na cas. No lubida cu mayoria parti di e dianan e la pasa den cas caba. E tambe mescos cu bo persona tin e derecho pa disfruta di su bida. Tur esakinan ta puntonan cu por tin su valor pa un bida matrimonial por logra na ser exitoso.

SEX

Naturalmente cu sex tambe ta un di e elementonan mas importante pa trece un pareha casa mas serca di otro.
Aunque cu esaki segun expertonan no mester ta asina cu sex mester bin na prome lugar pa un pareha casa por hiba un bida rondona cu felicidad. Pero tampoco no ta asina manera hopi ta hiba e pensamento, cu drenta den contacto amoroso intimo cu otro, ta pone cu e conflicto familiar ta ser kita for di caminda. Pasobra sex no tin di e poder ey pa e por ta mas fuerte cu e conflicto personal. Sex ta solamente un diverticion y di mas cu e por pone un hende lubida ariba e conflicto cu a surti ta mas o menos un ora. Problemanan tin cu ser resolve door di sinta papia cu otro y bin na un comprendemento. Bo ta pensa na casa? Anto mi tin un solo deseo y e ta bin for di profundo di mi curazon: cu e pajaronan ariba e dia tan precioso ey lo por resona nan canto melodioso como un serenada pa bo y bo amor y cu e flornan mas cu nunca lo por luci den tanto nan color y preciosidad pa asina nan por haci di e dia ey un di e dianan mas bunita cu por existi. Pabien y tur clase di felicidad.



HUMOR PA PROTEHA BO SALUD CU "LOS WOIS WOIS"



Roberto kende ta un homber hopi rico a decidi pa bai lamar cu Petra su señora. Nan dos tabata landando ora cu diripiente Petra a cuminsa encontra su mes den dificultad. Olanan grandi tabata bin ariba dje na cual Petra poco-poco tabata bai encontra su morto pa medio di hogamento. Mesora algun hende a bula na awa pa salba Petra y trece ariba strand bek.

— Haci algo, yuda mi señora por fabor, Roberto tabata grita.
— Tene bo calma, un di e hombernan a bisa, nos lo bai duna bo señora rosea artificial.
— Ki sorto di rosea artificial, Roberto rabia y yen di panico a contesta. Ta un homber rico mi ta, placa pa mi no ta hunga ningun sorto di rol na e momento aki. Dune rosea di berdad.



— Bo tin algun idea caba, con nos lo bai celebra nos boda di plata?"
— Sí. Kiko bo ta pensa di un minuut di silencio . . .?

— E bida no ta bal nada si bo tin un bon muher y bo no por satisface su deseo ariba tereno sexual.
— Mi ta haya esey hopi fastioso pa bo. Bo ta un homber asina joven y ya bo ta impotente.
— Impotente? Ami no ta impotente. Pero ta su casa nunca no ta duna mi e oportunidad . . . .



Un Arubiano a habri un snackbar y ariba un borchi tabata tin e siguiente tekst scirbi: "Nos specialidad di awe ta pisca hasa. Nos no ta bende na ningun yiu di Corsou." Ariba e dia ey un Curazoleño a camna drenta e snackbar y ora cu e la lesa kiko ta scirbi ariba e borchi e la keda tur desgusta y cu un voz rabia e la bisa e doño Arubiano:

— Ta kiko ta nificacion di e palabranan ey scirbi ariba e borchi? Laga mi bisa bo un cos. Esaki ta un discriminacion completo!

E doño Arubiano a leun over di e toonbank y a bise poco-poco den su horea:

— Keda bo tranquil! E piscanan cu mi ta bende no ta cos di come. .

Laura tabata hopi sexy mes bisti, ora cu e la camna drenta e oficina di un abogado.

— Ta kiko ta bo problema? e abogado despues di a salude a puntre.
— Mi tin sospecho cu mi casa ta infiel na mi persona," Laura a bisa.
— Bo tin algun prueba di esey?
— Si. Un test di sanger a trece na cla, cu no ta su persona ta tata di nos yiunan. . . .



Den un oficina di un dokter tin un borchi cu e siguiente tekstnan scirbi: Prome consulto Fls. 50,– di dos consulto Fls. 25,– Di tres consulto ta costa Fls. 10,–

Vale kende kier a hunga un rol di un persona sabi, a camna drenta e oficina y a bisa:

— Halo dokter, ata mi akinan atrobe pa di tres vez.
E dokter a lanta su cara y a bise:
— Awel, sigui gasta e mesun remedinan numa, . . .